TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập – Tự do – Hạnh Phúc**

Quyết định giám đốc thẩm
Số: 06/2023/DS-GĐT
Ngày: 06/02/2023
V/v: *Tranh chấp hợp đồng tiền gửi tiết kiệm.*

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

ỦY BAN THẨM PHÁN TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO

TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với Hội đồng giám đốc thẩm gồm có 11 thành viên Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia xét xử, do ông Trần Văn Châu – Chánh án Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh làm chủ tọa phiên tòa.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Phạm Ba Duy - Kiểm sát viên.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Khánh Chinh - Thẩm tra viên.

Ngày 06/02/2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh mở phiên tòa giám đốc thẩm vụ án dân sự về "*Tranh chấp hợp đồng tiền gửi tiết kiệm*", giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Ông Thái Phước H1, sinh năm 1962;

Địa chỉ: 146A-146B đường Hòa Bình, Khóm 4, Phường N2, thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu.

Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Công ty V3, theo Giấy ủy quyền ngày 23/7/2020 tại Văn phòng công chứng Trần Thanh Bình.

Địa chỉ: Số 7 Hai Bà Trưng, Phường N2, thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Ngọc T1 – Chủ tịch.

2. Bị đơn: Ngân hàng V1;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phương Hữu V2 – Chủ tịch HĐQT.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Đình K1 – Chuyên viên Phòng Pháp chế, Giám sát tuân thủ theo Văn bản ủy quyền ngày 10/12/2020.

Địa chỉ: 34A-34B Hàn Thuyên, phường N4, quận N5, thành phố Hà Nội.

3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

3.1. Ngân hàng V1 – Chi nhánh Bạc Liêu;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phương Hữu V2 – Chủ tịch HĐQT.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Quốc Đ – Tổ trưởng Tổ xử lý nợ V1 Chi nhánh Bạc Liêu theo Văn bản ủy quyền ngày 10/12/2020.

Địa chỉ: 134F/4 đường 23/8, Phường N6, thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu.

3.2. Công ty V3;

Địa chỉ: Số 7 Hai Bà Trưng, Phường N2, thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Ngọc T1 – Chủ tịch.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Tại Đơn khởi kiện và trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn cùng đại diện theo ủy quyền trình bày:

Ngày 27/5/2013, Ông Thái Phước H1 mở Sổ tiết kiệm có kỳ hạn số KH 1022225 với số tiền 13.318.300.707 đồng, kỳ hạn 12 tháng, lãi 10%/năm tại Ngân hàng V1 _ Chi nhánh Bạc Liêu (dưới đây gọi là Ngân hàng V1), ngày đáo hạn là 27/5/2014, nhưng từ đó đến nay Ngân hàng V1 không tất toán Sổ tiết kiệm cho ông H1. Nay ông H1 yêu cầu Ngân hàng V1 có trách nhiệm thanh toán vốn lãi trên cơ sở lãi nhập vốn theo thỏa thuận giữa Ngân hàng V1 với ông H1 theo mức lãi suất do Ngân hàng V1 quy định từ ngày 27/5/2013 cho đến khi hoàn trả đầy đủ vốn, lãi và các chi phí phát sinh theo Sổ tiết kiệm nêu trên.

Bị đơn Ngân hàng V1 do người đại diện theo ủy quyền trình bày trong quá trình giải quyết vụ án như sau:

Thừa nhận việc nguyên đơn mở Sổ tiết kiệm có kỳ hạn số KH 1022225 ngày 27/5/2013 như nguyên đơn trình bày là đúng. Nhưng theo Bản án hình sự phúc thẩm số 647/2018/HS-PT ngày 20/11/2018 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh thì Sổ tiết kiệm này giao lại cho Công ty V3. Do vậy, việc nguyên đơn khởi kiện yêu cầu Ngân hàng V1 chi trả sổ tiết kiệm cho nguyên đơn là không phù hợp với nội dung tuyên xử của Bản án số 647/2018/HS-PT nêu trên. Có thể thấy sự việc nêu trên đã được giải quyết bằng một bản án có hiệu lực pháp luật nên đề nghị Tòa án đình chỉ giải quyết vụ án liên quan đến yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Ngân hàng V1 _ Chi nhánh Bạc Liêu do người đại diện theo ủy quyền trình bày: Thống nhất lời trình bày của người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng V1. Do vụ việc đã được giải quyết bằng một bản án có hiệu lực pháp luật nên đề nghị Tòa án đình chỉ giải quyết yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn.

Công ty V3 do người đại diện theo pháp luật trình bày: Thống nhất lời trình bày và yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, đề nghị Tòa án chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Ông Thái Phước H1.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 15/2021/DS-ST ngày 15/4/2021 và Quyết định số 07/2021/QĐ-SCBSBA ngày 04/5/2021 về việc sửa chữa, bổ sung bản án sơ thẩm, Tòa án nhân dân thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu quyết định (tóm tắt):

Chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Ông Thái Phước H1 đối với Ngân hàng V1 và Ngân hàng V1 _ Chi nhánh Bạc Liêu.

Buộc Ngân hàng V1 và Ngân hàng V1 _ Chi nhánh Bạc Liêu cùng có trách nhiệm trả cho Ông Thái Phước H1 số tiền tính đến ngày xét xử sơ thẩm (ngày 15/4/2021) là 24.322.768.440 đồng, đại diện là Công ty V3 nhận thay.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm, Ngân hàng V1 và Ngân hàng V1 _ Chi nhánh Bạc Liêu còn phải chịu khoản tiền lãi được tính trên số tiền lãi nhập vào tiền gốc theo mức lãi suất tiền gửi tiết kiệm kỳ hạn 12 tháng, trả lãi cuối kỳ của Ngân hàng V1 quy định theo từng thời kỳ cho đến khi thanh toán dứt điểm Sổ tiết kiệm có kỳ hạn số KH 1022225 ngày 27/5/2013 cho Ông Thái Phước H1.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về án phí, quyền kháng cáo, quyền và nghĩa vụ của các đương sự trong giai đoạn thi hành án.

Ngày 04/5/2021 (dấu bưu điện), bị đơn gửi đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm theo hướng đình chỉ yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn.

Tại Quyết định số 14/2021/QĐ-PT ngày 13/12/2021, Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu quyết định (tóm tắt):

Đình chỉ xét xử phúc thẩm vụ án dân sự về việc "Tranh chấp hợp đồng tiền gửi tiết kiệm" giữa các đương sự nguyên đơn Ông Thái Phước H1 và bị đơn Ngân hàng V1…

Bản án dân sự số 15/2021/DS-ST ngày 15/4/2021 của Tòa án nhân dân thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu có hiệu lực kể từ ngày ra Quyết định này.

Ngoài ra, Tòa án cấp phúc thẩm còn quyết định về án phí dân sự phúc thẩm và hiệu lực của Quyết định.

Ngày 30/12/2021, Ngân hàng V1 có đơn đề nghị xem xét theo thủ tục giám đốc thẩm đối với Bản án sơ thẩm và Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm nêu trên.

Tại Quyết định số 218/QĐKNGĐT-VKS-DS ngày 17/10/2022 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh kháng nghị Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm vụ án dân sự số 14/2021/QĐ-PT ngày

13/12/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu; đề nghị Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử giám đốc thẩm, hủy Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm vụ án dân sự số 14/2021/QĐ-PT ngày 13/12/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu để giải quyết lại theo thủ tục phúc thẩm đúng quy của định pháp luật.

Tại phiên tòa giám đốc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị Hội đồng xét xử giám đốc thẩm chấp nhận kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1] Quyết định kháng nghị số 218/QĐKNGĐT-VKS-DS ngày 17/10/2022 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh chỉ xem xét phần tố tụng của Quyết định phúc thẩm, không đề cập đến nội dung Bản án dân sự sơ thẩm số 15/2021/DS-ST ngày 15/4/2021 của Tòa án nhân dân thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu có hiệu lực thi hành. Tuy nhiên, theo Đơn đề nghị xem xét theo thủ tục giám đốc thẩm ngày 30/12/2021 của Ngân hàng V1 (sau đây gọi là Ngân hàng V1) thì ngoài khiếu nại Quyết định phúc thẩm, còn khiếu nại Bản án sơ thẩm. Quyết định phúc thẩm là căn cứ hiệu lực đối với Bản án sơ thẩm và có liên quan đến việc chấp nhận hay không chấp nhận kháng nghị. Do đó, Ủy ban Thẩm phán Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh căn cứ quy định tại khoản 1 Điều 342 của Bộ luật Tố tụng dân sự để xem xét toàn diện nội dung vụ án.

[2] Căn cứ Sổ tiết kiệm có kỳ hạn số KH 1022225 ngày 27/5/2013 (sau đây gọi là Sổ tiết kiệm), căn cứ các Thông báo, các Giấy xác nhận số dư từ năm 2013 đến năm 2021 do Ngân hàng V1 phát hành có trong hồ sơ vụ án thì Ông Thái Phước H1 gửi tiết kiệm tại Ngân hàng V1 số tiền 13.318.300.707 đồng, thời hạn 12 tháng, lãi suất 10%/năm, lãi nhập gốc. Tại Biên bản hòa giải các ngày 15/12/2020, 31/12/2020; Biên bản ghi lời khai ngày 08/3/2021; Biên bản phiên tòa sơ thẩm ngày 15/4/2021, người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng V1, Ngân hàng V1 - Chi nhánh Bạc Liêu đều xác nhận giao dịch gửi tiền này. Đây là tình tiết, sự kiện không phải chứng minh theo quy định tại Điều 92 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[3] Ông H1 ủy quyền cho Công ty V3 (sau đây gọi là Công ty V3) giữ Sổ tiết kiệm như một biện pháp bảo đảm để ông H1 kinh doanh đại lý vé số do Công ty xổ phát hành theo Hợp đồng đại lý số 01/HĐĐL-2011 ngày 01/01/2011 và Giấy nhận ủy quyền gửi tiền thế chấp của đại lý số 01/GUQ-2010 ngày

01/02/2010. Ngày 15/7/2013, Ngân hàng V1 – Chi nhánh Bạc Liêu đề nghị Công ty V3 cho mượn số tiết kiệm của ông H1 để phục vụ công tác kiểm tra kiểm toán 06 tháng đầu năm. Sau đó, một số đối tượng là cán bộ, nhân viên Ngân hàng V1 – Chi nhánh Bạc Liêu đem Sổ tiết kiệm đi cầm cố, lập hồ sơ tín dụng, giả chữ ký của ông H1 để vay tiền nên bị xử lý trách nhiệm hình sự theo Bản án số 647/2018/HS-PT ngày 20/11/2018 của Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh (Bản án hình sự 647).

[4] Bản án hình sự 647 không chấp nhận yêu cầu của Ngân hàng V1 thu hồi, xử lý tất toán 05 sổ tiết kiệm, trong đó có sổ tiết kiệm của Ông Thái Phước H1 để đối trừ số tiền các bị cáo đã chiếm đoạt của Ngân hàng V1, đồng thời xác định các sổ tiết kiệm trên là vật chứng và giao trả cho Công ty V3. Mặt khác, trong vụ án này ông H1 ủy quyền cho Công ty V3 tham gia tố tụng, đồng thời Công ty V3 cũng tham gia tố tụng với tư cách người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan thống nhất yêu cầu với ông H1. Như vậy, Bản án hình sự 647 không giải quyết số tiền cũng như giao dịch giữa người người gửi tiết kiệm với Ngân hàng V1 nên tại Bản án dân sự sơ thẩm số 15/2021/DS-ST ngày 15/4/2021 của Tòa án nhân dân thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu giải quyết tranh chấp giữa nguyên đơn Thái Phước Hà với bị đơn Ngân hàng V1 là đúng pháp luật; yêu cầu đình chỉ vụ án của Ngân hàng V1 do sự việc đã được giải quyết bằng một bản án có hiệu lực là không được chấp nhận.

[5] Căn cứ Sổ tiết kiệm, các Thông báo và Giấy xác nhận số dư do Ngân hàng V1 phát hành, Tòa án cấp sơ thẩm tính lãi theo quy định tại khoản 1 Điều 17 của Quyết định số 197/QĐ-HĐQT/12 ngày 12/11/2012 của Hội đồng quản trị Ngân hàng V1, phù hợp Điều 19 Quyết định số 1160/2004/QĐ-NHNN ngày 13/9/2009 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước. Buộc Ngân hàng V1 và Ngân hàng V1 – Chi nhánh Bạc Liêu cùng có trách nhiệm trả cho ông H1 (đại diện Công ty V3 nhận thay) số tiền tính đến ngày xét xử sơ thẩm 15/4/2021 là 24.322.768.440 đồng, từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm, Ngân hàng V1 phải chịu khoản tiền lãi tính trên số tiền lãi nhập vào tiền gốc theo mức lãi suất tiền gửi tiết kiệm kỳ hạn 12 tháng, trả cuối kỳ của Ngân hàng V1 quy định theo từng thời kỳ cho đến khi thanh toán dứt điểm Sổ tiết kiệm số KH 1022225 ngày 27/5/2013 là có căn cứ.

[6] Ngày 04/5/2021, Ngân hàng V1 gửi đơn kháng cáo Bản án sơ thẩm. Ngày 10/9/2021, Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu quyết định đưa vụ án ra xét xử vào ngày 10/11/2021, thời điểm này tình hình dịch Covid-19 tại thành phố N1 diễn biến phức tạp, cấp độ 4 (vùng đỏ, nguy cơ rất cao) theo Quyết định số 468/QĐ-UBND ngày 08/11/2021 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bạc Liêu,

nên sự vắng mặt người đại diện theo ủy quyền của bị đơn là chính đáng. Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu hoãn phiên tòa và ấn định lại thời gian xét xử vào ngày 01/12/2021 là có căn cứ pháp luật.

[7] Ngày 01/12/2021, Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu mở phiên tòa xét xử, nhưng Ông K1 có đơn xin hoãn với lý do tiếp xúc trực tiếp với người nhiễm Covid-19, đang phải cách ly tại nhà có xác nhận của chính quyền địa phương. Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu tiếp tục hoãn phiên tòa và ấn định lại thời gian xét xử vào ngày 13/12/2021.

[8] Ngày 09/12/2021, Ông K1 tiếp tục có đơn xin hoãn phiên tòa ngày 13/12/2021 với lý do tiếp xúc gần với người bị nhiễm Covid-19. Chứng cứ kèm theo là Bản cam kết thực hiện cách ly y tế tại nhà do địa phương xác nhận ngày 08/12/2021. Xét thấy: Bản cam kết thể hiện sự xác nhận của Ủy ban nhân dân Phường 11, quận Gò Vấp là đương sự đang chấp hành việc tự cách ly tại nhà đúng thời gian mở phiên tòa. Đây là sự kiện bất khả kháng, trở ngại khách quan theo quy định tại khoản 1 Điều 156 của Bộ luật Dân sự và khoản 3 Điều 296 của Bộ luật Tố tụng dân sự. Tòa án cấp phúc thẩm cho rằng việc cách ly phải có quyết định của cơ quan có thẩm quyền là không phù hợp với diễn biến thực tế của dịch bệnh cũng như chính sách phòng chống dịch của Nhà nước. Kháng nghị giám đốc thẩm số 218/QĐKNGĐT-VKS-DS ngày 17/10/2022 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh đối với Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm vụ án dân sự số 14/2021/QĐ-PT ngày 17/10/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu là có căn cứ.

[9] Tuy nhiên, Tòa án cấp sơ thẩm đã giải quyết vụ án phù hợp với những tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đúng quy định của pháp luật như phân tích trên đây. Trường hợp hủy Quyết định phúc thẩm để xét xử lại theo thủ tục phúc thẩm chỉ kéo dài thời gian giải quyết mà không làm thay đổi nội dung, bản chất vụ án như Tòa án cấp sơ thẩm xét xử. Do đó, Hội đồng xét xử giám đốc thẩm xét thấy không cần thiết hủy Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm vụ án dân sự số 14/2021/QĐ-PT ngày 17/10/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 337, Điều 343 và Điều 349 Bộ luật Tố tụng dân sự.

1. Không chấp nhận Kháng nghị số 218/QĐKNGĐT-VKS-DS ngày 17/10/2022 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Giữ nguyên Quyết định đình chỉ xét xử phúc thẩm số 14/2021/QĐ-PT ngày 13/12/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Bạc Liêu và giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 15/2021/DS-ST ngày 15/4/2021 của Tòa án nhân dân thành phố N1, tỉnh Bạc Liêu.

3. Quyết định giám đốc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định.

Nơi nhận:
- Chánh án TANDCC tại TP HCM (để báo cáo);
- VKSNDCC tại TP HCM (để biết);
- Vụ pháp chế và QLKH TANDTC;
- TAND tỉnh Bạc Liêu;
- TAND N1, tỉnh Bạc Liêu;
- Chi cục THADS N1, tỉnh Bạc Liêu;
- Các đương sự (theo địa chỉ);
- Lưu VP, Phòng HCTP, Phòng GĐKT, HSVA.

TM. ỦY BAN THẨM PHÁN
CHÁNH ÁN

Trần Văn Châu